

- خدمة الترجمة.
- خدمة البريد الإلكتروني.



شكل (٥-٤)

الأهداف

من المتوقع بعد نهاية الدرس أن يكون المتعلم قادراً على أن:

- ١- يوضح خدمة الترجمة.
- ٢- يطبق خدمة الترجمة.
- ٣- يقدر أهمية الخدمات التقنية.
- ٤- يوظف الخدمات في حياته العملية.
- ٥- يوضح خدمة البريد الإلكتروني.
- ٦- يطبق خدمة البريد الإلكتروني.

خدمة الترجمة:



من خلال تجاربك الشخصية في ترجمة عبارات بلغة أخرى إلى اللغة العربية ما هي البرامج التي استخدمتها وتعد من أشهر برامج الترجمة الفورية؟

من أشهر برامج الترجمة الفورية البعض منها مجاني والبعض الآخر لابد من شرائه مثل: (برنامج الوافي الذهبي - إيزي لينغو Easylingo - المورد القريب - بابل يون Babylon) ويعد جوجل للترجمة من أفضل البرامج للترجمة الفورية الحالية. ويقدم أيضاً محرك بحث bing من شركة مايكروسوفت خدمة الترجمة الفورية.

بينج للترجمة:

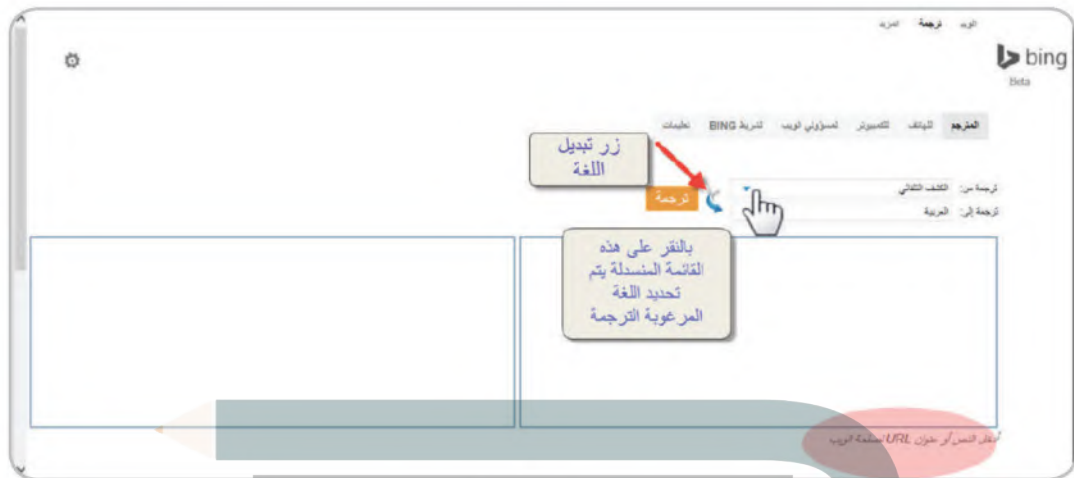


خدمة مايكروسوفت للترجمة الفورية من خلال موقعها bing تتميز بالآتي:

- ١- يدعم أكثر من ١٠٠ لغة ويمكنه ترجمة ما يصل إلى ٥٠٠ كلمة مرة واحدة، وفيه أيضاً خدمة الترجمة من العربية إلى الإنكليزية وبالعكس.
- ٢- وفيه أيضاً خدمة ترجمة صفحة الويب، أي أنك تعطيه رابطاً لصفحة معينة وتختار لغة الترجمة وسيفتح لك نسخة مطابقة من الصفحة التي تريد مترجمة إلى اللغة التي تريدها.

خطوات استخدام خدمة بينج للترجمة:

- ١- انتقل إلى www.BingTranslator.com ولترجمة النص حدد لغتك الأصلية ولغة الترجمة من القوائم المنسدلة، ثم انقر فوق زر «ترجمة».
- ٢- ولترجمة صفحة الويب أدخل عنوان URL الخاص بصفحة الويب في مربع «إدخال النص أو عنوان الصفحة» وحدد لغتك الأصلية ولغة الترجمة من القوائم المنسدلة، ثم انقر فوق زر «ترجمة».



شكل (٥-٤١)

خدمة الترجمة من جوجل

ابحث في جوجل بأي لغة تريدها حتى إن كنت لا تتقنها

<http://translate.google.com/>

خدمة جوجل للترجمة خدمة مجانية مقدمة من جوجل لترجمة الكلمات والجمل والوثائق وحتى المواقع إلى أكثر من ١٠٠ لغة مختلفة.

ما توقعاتك للخدمات التي يمكن أن تقدمها جوجل للترجمة؟



تقدم خدمة جوجل للترجمة الآتي :

- ١- ترجمة لمحتويات موقع من أي لغة لأخرى.
- ٢- ترجمة نصوص معينة أو مقال.
- ٣- ترجمة الكلمة بكل سهولة، ويوفر جوجل للترجمة أكثر من مرادف ومعنى للكلمة الواحدة مما يساعدك في أن تختار المعنى الدقيق الذي ترغب في الوصول إلى معنى الكلمة وهذا يسهل الاختيار.
- ٤- يقدم النطق الصوتي للكلمات فمن الممكن أن ترغب في ترجمة كلمة ما وترغب في سماع كيف تُنطق هذه الكلمة باللغة الإنجليزية أو الفرنسية أو أي لغة أخرى.

خطوات استخدام خدمة جوجل للترجمة:

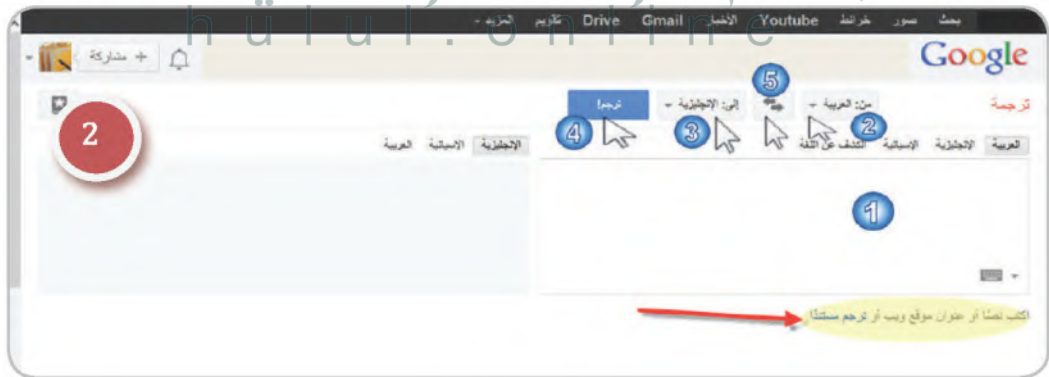
هذه الخدمة تتطلب الاتصال بالإنترنت وهذا يعني أنه من الممكن أن تستخدم هذه الخدمة في أي وقت وفي أي مكان ما دمت متصلاً بالإنترنت، كما يمكنك استخدام الخدمة من هاتفك المحمول أو حاسوبك الشخصي أو حتى جهازك اللوحي واتباع الخطوات الآتية:

١- افتح صفحة جوجل الرئيسية، ثم انقر على المزيد، ثم ترجمة كما في الشكل رقم (٥-٤٢).



شكل (٥-٤٢)

٢- بعد النقر على الترجمة تظهر الصفحة الآتية ستجد مربع الترجمة الذي يظهر في الشكل رقم (٥-٤٣).



شكل (٥-٤٣)

فيما يأتي شرح لهذا المربع حسب الأرقام الموضحة في الصورة:

- رقم 1 مربع النص الذي نضع فيه ما نريد ترجمته أو رابط الموقع أو صفحة الويب التي نريد ترجمتها.
- رقم 2 نحدد من القائمة المنسدلة لغة النص أو الموقع الذي نريد ترجمته.
- رقم 3 نحدد من القائمة المنسدلة اللغة التي نريد الترجمة إليها.
- رقم 4 عند النقر على الأسهم كما هو موضح في رقم 4 سوف يتم عكس اللغتين.
- رقم 5 زر ترجم لتنفيذ عملية الترجمة.

نشاط 1

ترجم الكلمات الآتية إلى اللغة الإنجليزية باستخدام جوجل للترجمة مستمعاً للنطق الصوتي لها واستخداماتها:
(العمل التطوعي - رعاية المسنين - تقدير الذات - ذوي الاحتياجات الخاصة - الحوار).

خدمة البريد الإلكتروني لمحركات البحث:

تُعد خدمة البريد الإلكتروني من أهم خدمات الإنترنت ومن الصعب أن نجد شخص يستخدم الإنترنت ولا يملك حساب بريد إلكتروني. وتقدم بعض محركات البحث خدمة البريد مثل بريد: جي ميل من جوجل، وبيريد الياهو، وبيريد الأوت لوك (ويندوز لايف والهوت ميل). يقدم جوجل خدمة البريد الإلكتروني من خلال خدمة جي ميل Gmail وهو مهم أيضاً للاستفادة من جميع خدمات منتجات جوجل، لأنها جميعها تستدعي وجود بريد جي ميل Gmail.